

Leonel Fernández

El Festival de Cine Global Dominicano ha sido creado con una triple misión: la de llevar lo mejor del cine narrativo y documental internacional a una amplia gama de audiencias, promoviendo así la conciencia y la comprensión de los desafíos globales; la de fomentar la capacitación de los profesionales dominicanos y sus oportunidades de incursión en los mercados internacionales y la de propiciar el avance de una industria de cine nacional que contribuya al desarrollo económico y la competitividad del país. En este sentido, el Festival ha ido avanzando, creciendo y uniendo fuerzas tanto a nivel nacional como internacional.

Este año, numerosos estudiantes del Centro Universitario Regional del Este (CURE) en Higüey y del Centro Universitario Regional de Nagua (CURNA) podrán ver las películas de impresionante calidad en sus recién estrenados auditorios, conversar con sus autores o protagonistas y debatir sobre los temas de relevancia para el mundo de hoy. De tal manera, ellos se unirán a sus compañeros de Santo Domingo, Santiago y Puerto Plata, que pudieron participar de la primera edición del Festival en sus respectivos centros universitarios. Es un gran orgullo para nosotros poder ofrecerles a estos jóvenes el deleite del mejor séptimo arte contemporáneo, con lo cual esperamos potenciar en ellos aún más la apreciación del arte, el deseo de entender el mundo y el afán de superación personal.

La República Dominicana abunda en talento creativo. En múltiples ocasiones, grandes profesionales internacionales han expresado su admiración por la capacidad creadora del pueblo dominicano. Sin embargo, a veces han faltado oportunidades de aprendizaje, desarrollo profesional e intercambio con expertos del exterior. Con la dinámica labor del Festival de Cine Global Dominicano, estas ocasiones abundan y sirven de

base para una labor continua. En nada más un año, importantes redes de contacto y vías formales de colaboración han sido establecidas a nivel mundial. Estamos seguros que esto redundará en beneficios para la calidad del cine dominicano y contribuirá a una mayor y mejor oferta de proyectos cinematográficos de procedencia nacional e internacional.

El Festival de Cine Global Dominicano se está afianzando como un pilar del sistema educativo nacional, componente valioso de la cohesión social, promotor del empleo y del desarrollo económico. Su éxito reposa en la labor conjunta de numerosas instituciones y la dedicación de muchas personas. Les invito a que se unan a esta ola de entusiasmo, disfruten de la gran celebración del arte y aprovechen las oportunidades de crecimiento y trabajo.

Leonel Fernández  
Presidente Honorario



Nicole Guillemet



Natasha Despotovic

El Festival de Cine Global Dominicano, iniciado en 2006, sigue reuniendo lo mejor del cine internacional en el suelo dominicano, ofreciendo a la vez oportunidades de aprendizaje, formación profesional y creación de redes para una amplia gama del público dominicano.

Jóvenes desde la edad de bachiller, talentos con aspiraciones cineastas, profesionales afirmados, fanáticos, aficionados y curiosos; los que admiran el séptimo arte desde siempre, los que lo producen, los que se le acercan por primera vez: el Festival se ha constituido en la cita obligatoria, en el evento esperado.

En esta ocasión, durante seis días, en cinco ciudades y 10 salas de proyección, se estrenarán 36 películas de calidad. Aunque en el mundo abundan festivales de cine, de diferentes envergaduras y nichos temáticos, el Festival de Cine Global Dominicano es único en su especie por varias razones. Es el único que presenta películas simultáneamente en cinco ciudades y se extiende a través de un territorio nacional.

Es el único que lleva el cine a los auditorios de las universidades públicas. Y es realmente extraordinario en su misión de promover el arte cinematográfico como medio para una mejor comprensión del mundo y una mayor conciencia sobre los temas globales contemporáneos. Cine es arte. Es diversión y entretenimiento. Es un mensaje. Es una acción y un llamado a la acción. Es la síntesis de todas las artes, la sinestesia de sentidos e impresiones. Es un poder sutil que llega al espectador por múltiples vías e impacta su vida.

Una buena película sacude nuestros prejuicios y conceptos fijos, estimula nuestro sentido de solidaridad y compasión, fortalece nuestro

espíritu, renueva nuestro amor por la vida o nos invita a enfrentar las incógnitas y abordar retos.

Este año, tendremos 36 ocasiones para experimentar estas sensaciones y para compartir con los autores que las han orquestado.

Además en un programa especial de paneles, clases magistrales, talleres y presentaciones especiales, los profesionales y entusiastas dominicanos del cine podrán aprender y debatir temas relevantes para su desarrollo profesional y el progreso de la industria de cine en la República Dominicana.

Todos nosotros, que llevamos meses trabajando para que este evento anual llene y sobrepase sus expectativas, les invitamos a disfrutar, aprender y celebrar esta riqueza.

Nicole Guillemet  
Consultora de Producción  
y Programación

Natasha Despotovic  
Directora General

# PATROCINADORES

## DIAMANTE



## PLATINO



## ORO



## CON EL APOYO DE:



## AMIGOS DEL FESTIVAL:

•EMBAJADA DEL ESTADO DE ISRAEL

•EMBAJADA DE MÉXICO

•EMBAJADA DE ARGENTINA

•CÁMARA DE COMERCIO DOMINICO-ITALIANA

# DIRECCIÓN Y EQUIPO DE TRABAJO

## Presidente Honorario

Leonel Fernández

## Comité Asesor

José Rafael Lantigua

Arturo Rodríguez

Alexander Santana

Juan Basanta

## Directora General

Natasha Despotovic

## Consultora Programación y Producción

Nicole Guillemet

## Colaboración Especial del Consulado General de la República Dominicana en California y la Región Oeste de los Estados Unidos

Celeste Jiménez Peña

Alba Cruz-Hacker

Luz García

Belinda Beauchamps

## Encargada de Relaciones con los Cineastas

Kerry Stefancyk

## Director Técnico

Omar de la Cruz

## Equipo Técnico

Equipo de Audiovisuales de FUNGLODE

## Asesor Técnico Externo y Equipos

Chapin Cutler, Boston Light and Sound, Inc.

## Apoyo Técnico Externo

Hill Top Productions

## Directora de Promoción y Mercadeo

Asunción Sanz

## Equipo Promoción y Mercadeo

Yamile Eusebio

Rosalba Morera

Catherine Florentino

Leonisa Méndez

## Directora de Medios Digitales

Semiramis de Miranda

## Director de Comunicaciones

Iban Campo

## Encargada de Eventos

### Especiales

Rosalba Morera

## Coordinadora de Publicidad

Elaine Hernández

## Subdirectora

### de Comunicaciones

Elina María Cruz

## Directora de Medios Digitales

Semiramis de Miranda

## Audiovisuales

Omar de la Cruz y Equipo de Audiovisuales FUNGLODE

## Encargado de Infraestructura

### Tecnológica

Paul Goris

## Diseño Gráfico

Juana Merlo

Rosángela Acosta

Carlos reyes

Argenia Nuñez

## Diseño Página Web

Jonathan Grullón

## Web Master

Semiramis de Miranda

## Asistente de Comunicación

Yulendys Jorge

Jenny Almonte

## Web Casting

Paul Goris

## Asistentes Web

Regina Sánchez

Jonathan Grullón

Mabel Gonzáles

## Fotografía

Anne Casalé

Apolinar Moreno

## Pre-producción de Paneles

### Profesionales

Loida Feliz

## Coordinadora de Paneles

### Profesionales

Margaret Hayward

## Coordinadora de Paneles Temáticos

Emy Rodríguez

## Apoyo Coordinación de Paneles

Asunción Sanz

## Traducción

Odetta Magnet

Maureen Meehan Dolly

Dolly Pellerano

## Directora de Producción Local

Yamile Eusebio

## Directora de Publicaciones/Editora

Miryam López

## Coordinador de Voluntarios

Víctor Villanueva

## Director Administrativo

Ramón Cruz

## Coordinadora de Boletería

### y Material Impreso

Arsenia Miranda

## Encargados de Relaciones con las

### Universidades

Alicia Alonzo

Nathanael Concepción

## Encargada Mercadeo y Relaciones

### Corporativas

Alicia Alonzo

## Encargada Mercadeo y Venta de

### Boletas

Sarah Romero

## Coordinadora de Servicios

### Especiales

Katherine Acosta

## Encargado de Transporte

Julio García

## Apoyo General

Esmelda Abreu

Janny Sánchez

Leonisa Méndez

## Representante en Higüey

Trífina Sánchez

## Representante

### en Puerto Plata

René Murette

## Representante en Nagua

Julián Guzmán

## Representante de Prensa

### en Santiago

Arelis Albino

## Representante en Santiago

Eneildo Peña

## Coordinadores de Seguridad

Mayor General Aquilino

Enrique Jiménez

## Colaboradores en las Provincias

### Santiago

Eneildo Peña, Humberto Peralta,

Agustín Navarro, Angel Peralta,

Juan Gelabert, Manuel Libre, Adrian

Paulino, Thelma Espinal, Tony

Saint-Hilaire, Yolanda Ramírez, Gina

Rodríguez, Martina Tolentino, Luis

Felipe Rodríguez, Ginette Rodríguez,

Rossy Muñoz, Bethania Rodríguez,

José D'Laura

## Santo Domingo

Catana Pérez de Cuello, Marlon Soto

## Puerto Plata

René Merette, Ramón Racero

Lantigua

## Nagua

Julián Guzmán, Ramón Amparo

Paulino

## Higüey

Juan Pérez Mejía, Jorge Reyes Medina,

Trífina Sanchez, Francisco Americo

Aristy, Rady Cedano

## Colaboradores Especiales

Richard Bruggeman, Linda O'Daly,

(Tzell Travel), Mary Hudson, (Tzell

Travel), Blake Fleetwood, (Planeta-

rium Travels, Inc.) Martin Hunley,

(Planetarium Travels, Inc.) Nefertiti

Angelina Strong, Juan Fernández,

Jaime Piña, Elise Ortega, (Pasante

InterDom, Asistente de Comunica-

ciones), Carolina Rijo, (Pasante Inter-

Dom, Asistente de Comunicaciones),

Alexandra Tabar, Amós Azkonaga,

Alejandro Castelli.

# CONTENIDO

<b>Patrocinadores</b>	<b>4</b>
<b>Dirección y equipo de trabajo</b>	<b>5</b>
<b>Lo nuevo en esta edición</b>	<b>7</b>
<b>Sección de cortometrajes</b>	<b>8</b>
<b>Créditos</b>	<b>9</b>
<b>Pequeñas vidas, grandes historias</b>	<b>12</b>
Sugar / película de inauguración	11
La visita de la banda	12
Captain Abu Raed ( <i>El Capitán Abu Raed</i> )	12
Persépolis	13
Efecto dominó	13
Cochochi	13
<b>Mujeres en el mundo de hoy</b>	<b>14</b>
Descubriendo el amor	14
Buda explotó por vergüenza	14
Caramel ( <i>Caramelo</i> )	14
Reza para que el diablo regrese al infierno	15
Las mujeres de la Brukman	15
<b>Historias de migración</b>	<b>15</b>
14 kilómetros	15
El camino	16
El viaje de Teo	16
Camino de hierro	16
Sleep Dealer ( <i>El traficante de sueños</i> )	17
<b>Los retos de nuestro mundo</b>	<b>17</b>
Flow for the Love of Water ( <i>Por amor al agua</i> )	17
I am because we are ( <i>Yo soy porque nosotros somos</i> )	17
Taxi to the Dark Side ( <i>Taxi a la oscuridad</i> )	18
Tropa de élite	18
Río helado	18
<b>Uno y los demás: momentos de crisis, oportunidades de superación</b>	<b>19</b>
La ceguera	19
The Wave ( <i>La ola</i> )	19
La zona	19
Vengo de un avión que cayó en las montañas	20
Al más allá	20
<b>El poder de la música</b>	<b>20</b>
Emmanuel Jal: War Child ( <i>Emmanuel Jal: Niño de la guerra</i> )	20
Bling: A Planet Rock	21
Fados	21
Guerra Danza	21
Young@Heart ( <i>Jóvenes de corazón</i> ) / película de clausura	22
<b>Tributo a Elba Mcallister</b>	<b>23</b>
8 Mujeres	24
Bella	24
El sabor de la noche	24
Rojo como el cielo	25
<b>Calendario</b>	<b>26</b>
<b>Paneles</b>	<b>28</b>
<b>Panelistas</b>	<b>29</b>
<b>Directores</b>	<b>30</b>



## El Festival de Cine Global Dominicano viene en su segunda convocatoria cargado de novedades

### 1 / Premio del público

#### Mejor Película Documental / Mejor Película Dramática

Los espectadores podrán votar por su película favorita al final de todas las proyecciones. Los premios serán entregados el domingo 23 de noviembre en la Ceremonia de Clausura, en el Teatro Nacional.



### 2 / Hablemos de cine y del mundo

El Festival impartirá en esta edición 4 clases magistrales, 2 talleres de actuación (uno en español y otro en inglés); 7 paneles profesionales, y dos presentaciones especiales. Además, se celebrarán 7 paneles temáticos y 10 conversatorios después de algunas de las proyecciones.



### 3 / Seis cortometrajes

El Instituto Global de Multimedia (IGM) ha producido 6 cortometrajes que, bajo el lema del festival, *Temas Globales, Historias Personales*, buscan sensibilizar al espectador acerca de temas de actualidad mundial que al mismo tiempo afectan la vida de cada uno de nosotros.



### 4 / Tributo a Elba Mcallister

En su segunda edición, el Festival celebrará un tributo a Elba Mcallister, socia fundadora y presidenta ejecutiva de la distribuidora colombiana de cine Cineplex, que celebra 15 años abriendo espacio al cine alternativo en América Latina.



Los cortometrajes, producidos por el equipo de IGM, se presentarán todos los días en todas las salas y horarios del festival antes de cada largometraje.



### Atención

Un joven estudiante se da cuenta en la noche, de repente, de que tiene un examen final al día siguiente. Estresado y preocupado se pone a estudiar árdamente hasta quedarse dormido. Cuando despierta, sale corriendo hacia la universidad pensando que está retrasado para tomar el examen. Llega apresuradamente y se encuentra al profesor, quien le informa que la prueba no es ese día.



### Imaginación

Un grupo de estudiantes conversa relajadamente en un salón de clases. Llega su profesora y les informa que hay examen sorpresa. Una de las alumnas se queda sin tinta y no encuentra con qué escribir: busca una solución creativa utilizando su delineador de ojos.



### Padres

Un padre lleva a su hijo al parque para entretenerlo. Allí el niño ve a un señor vendiendo globos e inmediatamente expresa su deseo de que su papá le compre uno. Éste busca impacientemente dinero para comprarlo, pero se da cuenta de que sólo tiene un guante en su bolsillo. El niño hace un berrinche y finalmente el padre infla el guante. El niño queda muy conforme con su nuevo “globo”.



## Reacciona

Una chica está postrada en una cama sumergida en profundos pensamientos en los que sólo ve las situaciones trágicas del mundo: violencia, pobreza, guerra, sufrimiento, etcétera. De repente, sale del trance y se levanta con una actitud de exigencia hacia el espectador: levanta su mano y tiene escrita la palabra REACCIONA.



## Respuesta

Un mensaje dirigido a la humanidad, tanto a nivel mundial como latinoamericano. Un llamado al trabajo en conjunto, que contribuya al crecimiento mutuo, para proteger un planeta que nos pertenece y es responsabilidad de todos. Al final se puede apreciar el fruto.



## Tolerancia

El corto presenta una situación cómica, en el cine, entre una pareja parlanchina y un individuo que están viendo una película. La joven no para de hacer comentarios y el individuo se muestra molesto por la irresponsabilidad de la pareja. Al final éste da muestras de tolerancia hacia la pareja.

### CRÉDITOS

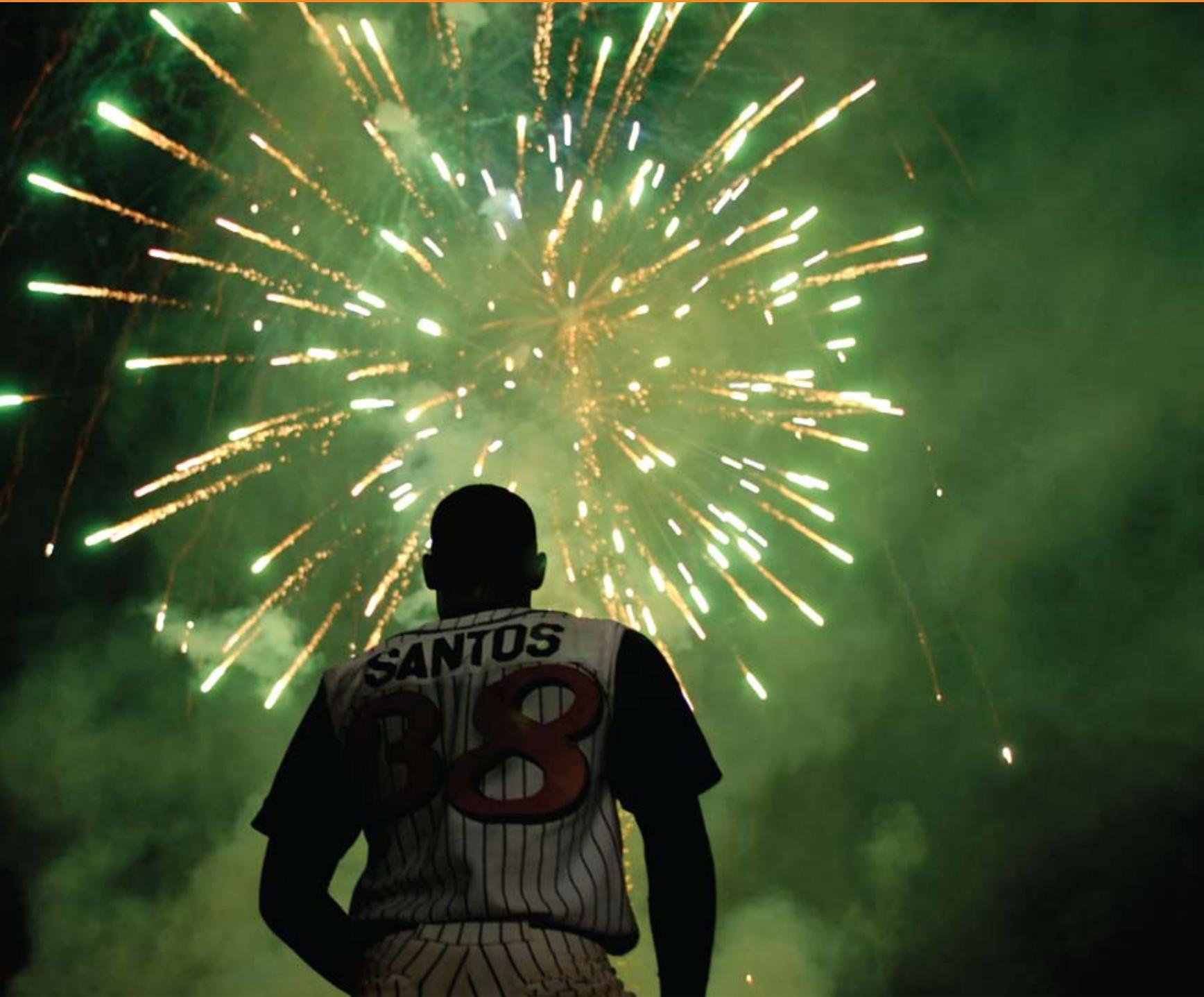
#### Una producción del Instituto Global de Multimedia (IGM)

Producción General: Omar De La Cruz  
Dirección: Rosanna Pérez, Ricky Frías  
Fotografía: Ricky Frías, Wandry Méndez  
Edición: Wandro Quiroz, Jennyver Caraballos  
Musicalización: Omar De La Cruz, Wandro Quiroz  
Guiones: Jéssica Mercedes Rodríguez  
Productora de Línea: Diana Diprés  
Coordinadora de Producción: Taína Rodríguez  
Equipo de Producción: Joan Brugal, Omar Bocardo, Taína Rodríguez, Carolina Abreu



Con el lema *Temas Globales, Historias Personales* como telón de fondo, el II Festival de Cine Global Dominicano proyectará 36 películas agrupadas en 6 ejes temáticos de interés para el mundo de hoy:

- Pequeñas vidas, grandes historias
- Mujeres en el mundo de hoy
- Historias de migración
- Los retos de nuestro mundo
- Uno y los demás: momentos de crisis, oportunidades de superación
- El poder de la música



## SUGAR

**Teatro Nacional:** miércoles, 19 nov. / 7:00 pm (Noche de Apertura)

**Club Mauricio Báez:** domingo, 23 nov. / 7:00 pm

**Director:** Anna Boden, Ryan Fleck

Estados Unidos, 2008, 114 minutos, color

**Idioma:** Español, inglés/subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Festival de Cine de Sundance; Festival Internacional de Cine de Toronto.

La última película del equipo de la galardonada *Half Nelson* cuenta la historia de Miguel Sugar Santos, un jugador dominicano de béisbol, y su lucha por llegar a las Grandes Ligas para poder sacar a su familia de la pobreza. A los 19 años es contratado para jugar en las ligas menores en Estados Unidos y viaja desde su comunidad en la República Dominicana a un pequeño pueblo de Iowa. Lo que comienza como la típica historia del triunfo deportivo que permite el salto a la fama y la riqueza se convierte en un examen mucho más complejo y realista de lo que significa para los atletas jóvenes perseguir sus sueños.

## La visita de la banda

**CURE / Higuey:** miércoles, 19 nov. / 7:00 pm

**Biblioteca UASD:** jueves, 20 nov. / 7:30 pm

**CURNA / Nagua:** viernes, 21 nov. / 7:00 pm

**Malecón:** sábado, 22 nov. / 9:30 pm

**Director:** Eran Kolirin

Israel, Francia, 2007, 90 min. color

**Idioma:** Inglés, árabe, hebreo / subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** El filme ha ganado 32 premios, incluyendo el Coup de Coeur Prize, en Cannes; ocho de la Academia de Cine de Israel; el Especial del Jurado y el Premio del Público en Festival Internacional de Cine de Copenhague, y Mejor Nuevo Descubrimiento y Mejor Actor en los Premios del Cine Europeo.

Una pequeña banda de la Policía egipcia llega al centro del desierto israelí, luego de tomar el autobús equivocado hacia un destino equivocado. Lo que sigue es una noche especial de sucesos tranquilos y de confesiones en la que la banda —y sus integrantes— hace su impacto en el pueblo y el pueblo en ella.



## Captain Abu Raed / El capitán Abu Raed

**CURSA / Santiago:** martes, 18 nov. / 7:30 pm (Noche de apertura)

**Teatro Nacional:** viernes, 21 nov. / 10:00 am

**Director:** Amin Matalqa

Jordan, 2007, 110 min., color

**Idioma:** Árabe, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio 2008 Sundance World Cinema Audience.

*Captain Abu Raed*, el primer largometraje dramático de Jordania en 50 años, es una historia universal sobre la amistad, la inspiración, el perdón, el sacrificio y el heroísmo. Abu Raed un solitario aseo de aeropuerto, siempre soñó con ver el mundo, pero sólo lo experimentó a través de libros y encuentros con viajeros. Un día encuentra una gorra de capitán y los muchachos del vecindario lo confunden con un glamoroso piloto internacional... y así, comienza una nueva vida de relatos.



## El baño del Papa

**CURNA / Nagua:** martes, 18 nov. / 7:00 pm (Noche de apertura)

**Club Mauricio Báez:** viernes, 21 nov. / 7:00 pm

**Directores:** Enrique Fernández, César Charlone

Uruguay, Brasil, Francia, 2007, 90 min., color

**Idioma:** Español

**Historial fílmico/premios:** Premio Horizontes en San Sebastián; Mejor Primer Largometraje Guadalajara; Premio del Jurado a la Mejor Película en Sao Paulo; Mejor Guión en Huelva.

La inminente visita del Papa a un pequeño pueblo uruguayo despierta un revuelo entre los pobres residentes, quienes confían en mejorar su situación económica si ponen puestos de comida para los 50,000 fieles que se esperan. Beto, un pequeño contrabandista, está seguro de que ha encontrado el mejor negocio: el baño del Papa, donde miles de peregrinos podrán hacer sus necesidades previo pago. Una conmovedora historia, que alterna la emoción con el humor, sobre la dignidad humana y la solidaridad.



## Persépolis

**Biblioteca UASD:** miércoles, 19 nov. / 5:00 pm

**Directores:** Marjane Satrapi, Vincent Paronnaud

Francia, 2007, 95 min., blanco y negro

**Idioma:** Inglés/subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio del Jurado ex-aequo en el Festival de Cannes; nominación al Óscar al Mejor Largometraje Animado; seleccionada para la noche de clausura del Festival Internacional de Toronto; Festival de New York; Festival de Telluride 2007.

Los directores Marjane Satrapi y Vincent Paronnaud desafiaron al público de todo el mundo con esta brillante adaptación animada de las internacionalmente aclamadas novelas gráficas de Satrapi. Persépolis es la conmovedora historia de una jovencita en Irán durante la Revolución Islámica. Chiara Mastroianni, Catherine Deneuve, Sean Penn, Gena Rowlands e Iggy Pop, entre otros, han prestado sus voces a estos entrañables personajes.



## Efecto dominó

**CURA / Puerto Plata:** viernes, 21 nov. / 7:30 pm

**Cinemateca:** sábado, 22 nov. / 7:00 pm

**Malecón:** lunes, 24 nov. / 7:00 pm

**Director:** Philippe Caland

Estados Unidos, 2007, 82 minutos, color

**Idioma:** Inglés/subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio Indie Spirit a la Mejor Película en el Festival Internacional de Cine de Boston; Mejor Película en el Festival de Cine de Sedona; Premio Remi en WorldFest.

El diseñador de modas Amer Atrash está sufriendo una crisis, tanto en su matrimonio como en su negocio. Amer culpa su mala suerte a un error que cometió 15 años atrás, el cual requiere el perdón de la víctima inocente involucrada. En su travesía en búsqueda de redención y reconciliación, Amer desencadena un efecto dominó en el cual se revelan secretos más profundos y oscuros y, haciendo esto, experimenta un despertar espiritual.



## Cochochi

**CURE / Higüey:** jueves, 20 nov. / 7:00 pm

**CURA / Puerto Plata:** viernes, 21 nov. / 10:00 am

**Club Mauricio Báez:** sábado, 22 nov. / 7:00 pm

**Directores:** Laura Amelia Guzmán, Israel Cárdenas

México, 2007, 105min., color

**Idioma:** Rarámuri (lengua Tarahumara) subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio Diesel a la Mejor Ópera Prima en el Festival de Toronto; Festival de Cine de Venecia.

Evaristo y Tony, hermanos indígenas del noroeste de México, recién se han graduado de la escuela primaria cuando reciben un encargo de su abuelo: entregar una medicina al otro extremo de Sierra Tarahumara. Tony y Evaristo, aterrorizados ante el largo camino por delante, deciden coger el caballo del abuelo y emprenden un viaje que termina siendo más largo de lo esperado.





## MUJERES EN EL MUNDO DE HOY

### Descubriendo el amor

**Biblioteca UASD:** domingo, 23 nov. / 5:00 pm  
**CURA / Puerto Plata:** miércoles, 19 nov. / 7:30 pm

**Directora:** Sarah Gavron

Reino Unido, 2007, 102 min., color

**Idioma:** Inglés, subtítulos en español

**Historial filmico/premios:** Premio CICAIE en el Festival de San Sebastián; Silver Hitchcock y Mejor Guión en el Festival Británico de Cine Dinard; nominación BAFTA al director novel más prometedor; Festival Internacional de Cine de Toronto; Festival de Cine de Telluride; Festival de Cine de Londres; Festival Internacional de Cine de Seattle.

Basada en la primera novela de Mónica Ali –que cosechó entusiastas críticas y premios–, *Descubriendo el amor* es una historia que observa con crudeza la vida de una inmigrante de Bangladesh que viene a Londres a casarse en un matrimonio amañado. Una historia universal acerca de la vida, el amor, las diferencias culturales y el poder del espíritu humano.



### Buda explotó por vergüenza

**CURNA / Nagua:** miércoles, 19 nov. / 10:00 am

**CURE / Higuey:** viernes, 21 nov. / 10:00 am

**Cinemateca:** domingo, 23 nov. / 7:00 pm

**Directora:** Hana Makhmalbaf

Irán, Francia, 2007, 81 min., color

**Idioma:** Farsí, subtítulos en español

**Historial filmico/premios:** Premio Especial del Jurado en San Sebastián; Oso de Cristal al Mejor Primer Largometraje y Premio al Filme de la Paz en Berlín; Premio Daniel Langlois a la Innovación en Montreal; Premio a la Mujer y Equidad en Thessalonik; Premio Especial de la Unicef en Roma.

La belleza y el sufrimiento del Afganistán de hoy, bajo la mirada de Hana Makhmalbaf, una cineasta iraní de 19 años. El relato, que comienza con imágenes de archivo de la conocida demolición de estatuas gigantes de Buda, cerca de Bamian, por parte de los talibanes, registra la travesía de una muchachita de seis años, Baktay, quien está ansiosa por asistir a la escuela para "aprender historias divertidas".



### Caramel / Caramelo

**Malecón:** viernes, 21 nov. / 7:00 pm

**CURNA / Nagua:** sábado, 22 nov. / 7:00 pm

**CURE / Higuey:** domingo, 23 nov. / 6:00 pm

**Directora:** Nadine Labaki

Líbano, Francia, 2007, 95 min., color

**Idioma:** Francés, árabe, subtítulos en español

**Historial filmico/premios:** Premios al Mejor Reparto Femenino y Mejor Director en el Festival de Cine de Medio Oriente; el Premio TCM del Público y el de la Juventud en San Sebastián.

Beirut. Cinco mujeres se reúnen en un salón de belleza, un microcosmos altamente colorista y sensual. Layale ama a Rabih, pero es un hombre casado. Nisrine es musulmana y tiene un problema de cara a su próxima boda: ya no es virgen. Rima está atormentada porque se siente atraída por las mujeres. Jamale se resiste a envejecer. Rose ha sacrificado su vida por cuidar de su hermana mayor y ahora encuentra su primer amor.



## Reza para que el diablo regrese al infierno

**FUNGLODE:** viernes, 21 nov. / 7:30 pm

**Director:** Gini Reticker

Estados Unidos, 2008, 120 min., color

**Idioma:** Inglés, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio del Gran Jurado y Mejor Documental en el Festival de Cine de Tribeca; Premio Testimonial en el Festival de Cine Silverdocs; Premio del Público en el Festival de Cine Jacksonhole.

*Reza para que el diablo regrese al infierno* da cuenta de las increíbles circunstancias que condujeron a la elección histórica de Ellen Johnson-Sirleaf como presidenta de Liberia, la primera mujer mandataria de una nación africana. Gini Reticker relata las acciones de la coalición de mujeres cristianas y musulmanas que se impusieron a caudillos y guerreros para detener las luchas sostenidas durante décadas y que se llevaron a sus padres, hermanos, maridos e hijos.



## Las mujeres de la Brukman

**FUNGLODE:** jueves, 20 nov. / 7:30 pm

**Director:** Isaac Isitan

Canadá, 2008, 90 minutos, color

**Idioma:** Español, subtítulos en inglés

**Historial fílmico/premios:** Festival de Cine de Sundance; Encuentro Internacional de Documentales de Montreal.

Una inspiradora historia sobre la perseverancia y el triunfo sobre el sistema. En 2001, las costureras de la Brukman Clothing Company, en Argentina, asumieron la operación de la fábrica que los dueños habían abandonado y la reorganizaron con un modelo de autogestión. Este fascinante documental, que sigue a estas valientes mujeres durante muchos años, muestra una operación que comenzó como un medio de supervivencia y que se convirtió, sin proponérselo, en un movimiento que ha llevado a que más de 20,000 obreros formen cooperativas en Argentina para manejar más de 200 negocios abandonados.



## HISTORIAS DE MIGRACIÓN

### 14 kilómetros

**Cinemateca:** sábado, 22 nov. / 10:00 pm

**Director:** Gerardo Olivares

España, 2007, 95 minutos, color

**Idioma:** Español

**Historial fílmico/premios:** Mejor Película, Mejor Música, Mejor Fotografía y Segundo Premio del público en el Festival de Cine de Valladolid; Mejor Película Iberoamericana en el Festival de Cine de Guadalajara; Festival de Cine de Taormina; Festival de Cine de Edimburgo.

Una ambiciosa recreación de la travesía de tres futuros inmigrantes desde el África subsahariana hasta España, en un honesto retrato de su estrés físico y psicológico. Un apasionante drama, cuya música, del español Santi Vega, está inspirada en las locaciones e incluye un par de piezas de artistas locales, como Youssou N'Dour de Senegal.

## El camino

**CURA / Puerto Plata:** martes, 18 nov. / 7:30 pm (Noche de apertura)

**Club Mauricio Báez:** jueves, 20 nov. / 7:00 pm

**CURE / Higuey:** sábado, 22 nov. / 7:00 pm

**Malecón:** martes, 25 nov. / 7:00 pm

**Directora:** Ishtar Yasin

Costa Rica, Francia, 2008, 91 minutos, color

**Idioma:** Español

**Historial fílmico/premios:** Premio FIPRESCI y Mención Especial del Jurado en Guadalajara; Premio Especial del Jurado y Premio Ecuménico del Jurado en Fribourg.

En *El Camino*, primera película de Ishtar Yasin, dos niños nicaragüenses se embarcan en una travesía a través de la frontera con Costa Rica para encontrar a su madre, que emigró hace 8 años. Saslaya y Darío viajan de Managua a Granada, cruzan el lago y atraviesan la jungla, encontrándose con todo tipo de personajes y enfrentando diferentes desafíos. En la frontera, los dos niños son separados y deben reescribir sus destinos.



## El viaje de Teo

**CURE / Higuey:** martes, 18 nov. / 7:00 pm (Noche de apertura)

**CURNA / Nagua:** viernes, 21 nov. / 10:00 am

**Malecón:** miércoles, 26 nov. / 7:00 pm

**Director:** Walter Doehner

México, 2007, 90 min., color

**Idioma:** Español

**Historial fílmico/premios:** Festival de Cine de Guadalajara; Festival de Cine de San Sebastián.

*El viaje de Teo* es una historia de la amistad entre dos niños que, atrapados en la frontera entre México y Estados Unidos, tienen que emprender, sin ayuda, la búsqueda del padre perdido, aunque eso signifique lanzarse a cruzar el desierto que ha cobrado la vida de tantos viajeros indocumentados. Del director de *La habitación azul*, una de las 10 películas más vistas en la historia de México. *El viaje de Teo* se estrenó en el Festival de Cine de Guadalajara.



## Camino de hierro

**Teatro Nacional:** jueves, 20 nov. / 7:00 pm

**Director:** David Wu

Canadá, China, 2008, 180 min., color

**Idioma:** Inglés, mandarín, subtítulos en inglés

**Historial fílmico/premios:** Premio a la Mejor Actriz en el Festival de Ficción de Roma; nominada como Mejor Producción, Mejor Director, Mejor Editor y Mejor Edición de Sonido por la Asociación de Directores de Canada.

Para sobrevivir en la China de 1880, Pequeño Tigre, una niña de la calle, se disfraza de chico. Cuando James, el hijo de un magnate de trenes canadiense llega al país para reclutar mano de obra barata, Pequeño Tigre logra su oportunidad. Pero, ¿qué debe hacer ella cuando descubre que sus superiores están robando, que sus jefes son racistas, que sus compañeros de trabajo chinos se están muriendo en las montañas... y que se está enamorando de James?



## Sleep Dealer / El traficante de sueños

**CURSA / Santiago:** miércoles, 19 nov. / 7:30 pm

**Biblioteca UASD:** sábado, 22 nov. / 7:30 pm

**CURA / Puerto Plata:** domingo, 23 nov. / 6:00 pm

**Director:** Alex Rivera

Estados Unidos, México, 2008, 90 minutos, color

**Idioma:** Inglés, español, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Ganador del Premio al Mejor Guión y del Premio Alfred P. Sloan por el mejor enfoque científico o tecnológico en el Festival de Cine de Sundance; Premio de Amnistía Internacional en el Festival de Cine Berlín.

Ambientada en un futuro cercano, en un mundo militarizado marcado por fronteras cerradas, trabajo virtual y una red digital global que une mentes y experiencias, tres desconocidos ponen en riesgo sus vidas para conectarse entre sí y romper las barreras de la tecnología. El traficante de sueños, largometraje con que debuta el afamado artista digital Alex Rivera, es un thriller audaz y futurista profundamente imaginativo.



## LOS RETOS DE NUESTRO MUNDO

### Flow: For the Love of Water / Por amor al agua

**CURE / Higuey:** miércoles, 19 nov. / 10:00 am

**Teatro Nacional:** jueves, 20 nov. / 10:00 am

**Biblioteca UASD:** sábado, 22 nov. / 4:00 pm

**Directora:** Irena Salina

Estados Unidos, 2008, 93 minutos, color

**Idioma:** Inglés, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Mejor Documental en el Vail Film Festival; nominada al Gran Premio del Jurado en Sundance.

Este documental investiga lo que los expertos catalogan como el tema político y medioambiental más importante del siglo XXI: la crisis mundial del agua. La película nos hace ver la situación con una claridad aterradora: si mantenemos la actual industria acuífera, nos estamos envenenando a nosotros mismos y a nuestro planeta. La pregunta está en el aire: ¿realmente puede alguien ser dueño del agua?



### I Am Because We Are / Yo soy porque nosotros somos

**Teatro Nacional:** miércoles, 19 nov. / 10:00 am

**Biblioteca UASD:** jueves, 20 nov. / 5:00 pm

**CURSA / Santiago:** viernes, 21 nov. / 10:00 am

**Director:** Nathan Rissman

Estados Unidos, 2008, 85 minutos, color

**Idioma:** Inglés, chichewa, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Festival de Cine de Tribeca; Festival de Cine de Cannes.

Madonna –productora ejecutiva, guionista y narradora– presenta las trágicas historias de cientos de miles de niños de Malawi, que han quedado huérfanos a causa del SIDA, haciendo una llamada a la acción a través de un revelador viaje personal. Con entrevistas a Bill Clinton, Desmond Tutu, y Jeffrey Sachs, entre otros, el documental es un testamento de supervivencia, cambio y esperanza.





## Taxi to the Dark Side / Taxi a la oscuridad

**Cinemateca:** jueves, 20 nov. / 7:00 pm

**Biblioteca UASD:** viernes, 21 nov. / 5:00 pm

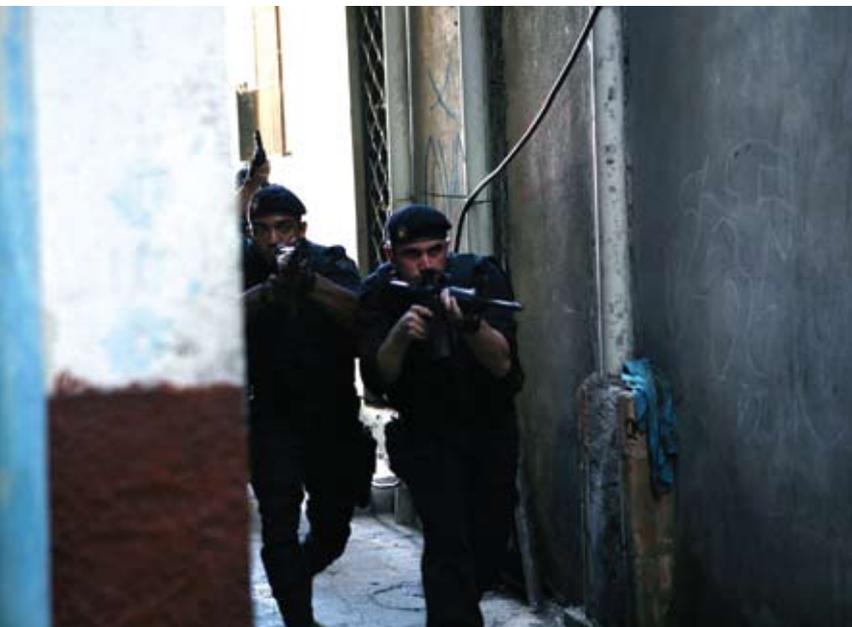
**Director:** Alex Gibney

Estados Unidos, 2007, 106 minutos, color

**Idioma:** Inglés, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Óscar al Mejor Documental en 2008; Mejor Documental en los Premios Peabody; Mejor Documental Silverdocs en el Festival de Tribeca.

En una sensacional investigación acerca de la sospechosa muerte en 2002 de un taxista afgano en la base aérea de Bagram, *Taxi to the Dark Side* nos muestra la forma en que un civil inocente es apresado, mantenido en prisión, torturado, y finalmente asesinado. Mezclando documentos y archivos del incidente con sinceros testimonios de testigos y participantes, Gibney nos revela los grandes retos de la democracia estadounidense. Del productor de *Enron: The Smartest Guys in the Room* y *Who Killed the Electric Car?*, esta producción ganó el Óscar al Mejor Documental en 2008.



## Tropa de elite

**Cinemateca:** jueves, 20 nov. / 10:00 pm

**CURA / Puerto Plata:** sábado, 22 nov. / 7:30 pm

**Malecón:** domingo, 23 nov. / 9:30 pm

**Director:** José Padilha

Brasil, 2007, 115 min., color

**Idioma:** Portugués, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Ganadora del Oso de Oro en el Festival de Cine de Berlín; Festival de Cine de Tribeca.

Uno de las películas más controvertidas de Brasil, *Tropa de elite* constituye una mirada punzante a la corrupción existente dentro del grupo de policías especiales en las volátiles barriadas de Río de Janeiro. Mientras un policía intenta desesperadamente salirse, dos ingenuos reclutados averiguan si tienen lo que se requiere para entrar.



## Río helado

**Cinemateca:** viernes, 21 nov. / 10:00 pm

**Malecón:** domingo, 23 nov. / 5:00 pm

**Malecón:** miércoles, 26 nov. / 9:30 pm

**Directora:** Courtney Hunt

Estados Unidos, 2008, 97 min., color

**Idioma:** Inglés, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Gran Premio del Jurado al Mejor Largometraje Dramático en el Festival de Cine de Sundance; Festival Internacional de Cine de Seattle.

Corta de dinero y abandonada por su esposo, Ray se asocia a regañadientes con Lila para transportar inmigrantes ilegales desde Canadá a Estados Unidos a través del congelado río St. Lawrence en el baúl de un Dodge Spirit. Sus destinos se entrelazan para siempre de un modo que ellas nunca hubieran imaginado.



## UNO Y LOS DEMÁS: MOMENTOS DE CRISIS, OPORTUNIDADES DE SUPERACIÓN

### La ceguera

**CURA / Puerto Plata:** jueves, 20 nov. / 7:30 pm

**Teatro Nacional:** sábado, 22 nov. / 7:00 pm

**CURSA / Santiago:** domingo, 23 nov. / 6:00 pm

*Director:* Fernando Meirelles

Brasil, Canadá, Japón, 2008, 120 min., color

*Idioma:* Inglés, subtítulos en español

*Historial filmico/premios:* Festival de Cine de Cannes 2008: noche de apertura.

Fernando Meirelles, nominado al Óscar por *City Of God* y *The Constant Gardener*, presenta esta película basada en el best seller del Nobel José Saramago. *La ceguera* comienza cuando un hombre queda ciego mientras conduce camino a casa desde su trabajo. El contagio se esparce por la ciudad y las víctimas son colocadas en cuarentena en un asilo abandonado. Un testigo secreto (Julianne Moore), que no se ha visto contagiada, finge estar ciega para quedarse al lado de su esposo (Mark Ruffalo). Provista de un gran coraje, conducirá una familia improvisada en una travesía para superar los desafíos diarios de sus nuevas vidas.



### The Wave / La ola

**CURSA / Santiago:** viernes, 21 nov. / 7:30 pm

**Biblioteca UASD:** domingo, 23 nov. / 7:30 pm

*Director:* Dennis Gansel

Alemania, 2008, 101 min., color

*Idioma:* Alemán, subtítulos en español

*Historial filmico/premios:* Festival de Cine de Sundance; Festival Internacional de Cine de Seattle; Festival Internacional de Cine de Edimburgo.

Cuando un popular maestro de bachillerato en Alemania se encuentra enseñando autocracia como parte de la Semana de Proyectos de la escuela, crea un experimento poco ortodoxo que rápidamente se sale de control. Un drama electrificante que muestra lo vulnerable que pueden llegar a ser las personas cuando se encuentran bajo situaciones de autoritarismo. Inspirada en el perverso experimento que se llevó a cabo en Palo Alto, California, en 1969, esta provocativa cinta quiere mostrar que la historia sí puede repetirse.



### La zona

**CURNA / Nagua:** miércoles, 19 nov. / 7:00 pm

**CURSA / Santiago:** jueves, 20 nov. / 7:30 pm

**Malecón:** martes, 25 nov. / 9:30 pm

*Director:* Rodrigo Plá

España, México, 2007, 97 min., color

*Idioma:* Español

*Historial filmico/premios:* Premio Luigi de Laurentiis en Venecia; Premio FIPRESCI en Toronto; Premio del Público en Miami; Mejor Fotografía en el Festival de Cartagena.

La desigualdad entre ricos y pobres hierve a fuego lento y finalmente bulle de forma agresiva. Alejandro es un adolescente que vive en La Zona, una comunidad residencial cerrada, refugio de riquezas y privilegios en el centro de México DF, protegida por guardias de seguridad privados y rodeada de una alarmante pobreza. En la madrugada del día de su cumpleaños, tres jovencitos entran a una de las casas del área. El fallido robo que sigue resulta en la muerte de una anciana.

## Vengo de un Avión que cayó en las montañas

**Cinemateca:** viernes, 21 nov. / 7:00 pm

**Malecón:** lunes, 24 nov. / 9:30 pm

**Directores:** Gonzalo Arijón

Francia, Uruguay 2007, 125 min., color/blanco y negro

**Idioma:** Español

**Historial fílmico/premios:** Mejor Documental en el Festival Internacional de Cine Documental de Amsterdam (IDFA); Premio del Público en el Festival de Cine de Miami; Premio del Público en el Hot Docs Canadian International Documentary Festival; noche de clausura en el Festival de Cine Documental DOXA.

*Vengo de un avión que cayó en las montañas* narra la extraordinaria historia del equipo uruguayo de rugby que logró sobrevivir a un accidente aéreo en 1972. Obligados a comer carne humana, permanecieron vivos por 72 días sobre un glaciar de 4,000 metros en el corazón de Los Andes.



## Al más allá

**FUNGLODE:** sábado, 22 nov. / 10:00 am

**Directora:** Lourdes Portillo

México, Estados Unidos, 2008, 42 min., color

**Idioma:** Inglés, español, subtítulos en inglés

**Historial fílmico/premios:** Festival Internacional de Guadalajara

Una cineasta va a un remoto pueblo pesquero en Quintana Roo a filmar, intrigada por una historia que oyó. La aventura que sigue es una sorprendente reflexión sobre el trabajo de filmación, así como la evanescente naturaleza de la búsqueda y los peligros reales de la realización de documentales. En una provocativa mezcla de ficción improvisada y escenas documentales, esta película da un nuevo giro a la narración tradicional.



## EL PODER DE LA MÚSICA

### Emmanuel Jal: War Child / Emmanuel Jal: Niño de la guerra

**Biblioteca UASD:** viernes, 21 nov. / 7:30 pm

**CURA / Puerto Plata:** miércoles, 19 nov. / 10:00 am

**Director:** C. Karim Chrobog

Estados Unidos, 2008, 90 min., color

**Idioma:** Inglés, nuer, dinka, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio del Público en el Festival de Cine de Tribeca; Festival Internacional de Cine de Berlín; Festival Internacional de Cine de Seattle, y Festival Internacional de Cine de Edimburgo.

Emmanuel Jal pasó su infancia como soldado en el Ejército Popular de Liberación de Sudán. Ahora Jal está utilizando su música para crear conciencia acerca de la crisis humanitaria en Sudán y el sufrimiento de los niños-soldados alrededor del mundo. El debutante C. Karim Chrobog sigue a Jal cuando regresa a Sudán por primera vez después de 18 años para reunirse con su familia.



Foto: cortesía de Irena Mihova

## Bling: A Planet Rock

**Cinemateca:** domingo, 23 nov. / 10:00 pm

**Directora:** Raquel Cepeda

Estados Unidos, 2007, 87 min., color

**Idioma:** Inglés, español, krio, subtítulos en inglés

**Historial fílmico/premios:** Una versión más breve para televisión se transmitió en VH1 en febrero de 2007 bajo el título *Bling'd: Blood, Diamonds and Hip-Hop*.

*Bling: A Planet Rock* es un documental que arroja una mirada despiadada sobre el llamativo mundo del hip-hop comercial en la guerra civil de 10 años en Sierra Leona, en África Occidental. Siguiendo a las estrellas del hip hop Raekwon (Wu Tang Klan), Paul Wall y el rey del reguetón, Tego Calderón, a través del devastado país, la película capta la reacción de la comunidad hip-hop ante las violaciones de los derechos humanos.



## Fados

**CURNA / Nagua:** jueves, 20 nov. / 7:00 pm

**Teatro Nacional:** viernes, 21 nov. / 7:00 pm

**Malecón:** sábado, 22 nov. / 5:00 pm

**Director:** Carlos Saura

Portugal, España, 2007, 93min., color

**Idioma:** Portugués, Español

**Historial fílmico/premios:** Premio del Círculo de Redactores Cinematográficos de España; Premio CEC al Mejor Documental; Premios Goya a la Mejor Canción Original; Nominado al Mejor Documental en los Premios Goya.

*Fados* utiliza a Lisboa como telón de fondo mientras explora la intrincada relación entre la ciudad y el emblemático género musical de Portugal. El filme rastrea la evolución de los fados en el transcurso de los años, desde sus raíces africanas y brasileñas hasta la irrupción de la nueva ola de fadistas modernos. Con presentaciones de Mariza, Camané, Caetano Veloso, Chico Buarque, Lila Downs y Lura, entre otros.



## Guerra Danza

**CURSA / Santiago:** miércoles, 19 nov. / 10:00 am

**FUNGLODE:** sábado, 22 nov. / 7:30 pm

**Directores:** Andrea Nix Fine y Sean Fine

Estados Unidos, 2006, 105 min., color

**Idioma:** Inglés, swahili

**Historial fílmico/premios:** Nominada al Óscar al Mejor Documental; Premio a la Mejor Dirección Documental en Sundance; Mejor Documental en Aspen.

Una historia reconfortante y desgarradora que sigue a tres muchachos ugandeses nacidos durante la guerra de Uganda del Norte –arrojados al caos total y la brutalidad de una larga guerra civil–, que se preparan para competir en un concurso nacional de música.





Foto: cortesía de Jeff Derosé

## YOUNG@HEART / Jóvenes de corazón

**CURSA / Santiago:** sábado, 22 nov. / 7:30 pm

**Teatro Nacional:** domingo, 23 nov. / 6:00 pm

**Director:** Stephen Walker

Reino Unido, 2007, 107 min., color

**Idioma:** Inglés, subtítulos en español

**Historial fílmico/premios:** Premio del Público en el Festival de Cine de Los Ángeles; Mejor Película y Mejor Documental sobre Arte en el Festival de Cine de Lucerna; Festival de Sundance; Festival de Cleveland.

Young@Heart es un grupo vocal de Northampton, Massachusetts, compuesto por 22 jubilados de una edad promedio de 80 años, que se ha ganado una gran reputación internacional por su singular interpretación de canciones de Sonic Youth, Los Ramones o The Clash. Un documental irresistiblemente alegre y emotivo, que nos sumerge en los preparativos de la gira de conciertos Alive and Well de este inspirativo conjunto musical.



La presidenta ejecutiva de Cineplex, Elba McAllister, y su esposo, el vicepresidente, Juan David McAllister.

La II edición del Festival de Cine Global Dominicano trae entre sus novedades la celebración de un tributo, que pretende convertirse en una sección permanente en el futuro.

Este año la protagonista es Elba McAllister, socia fundadora y presidenta ejecutiva de la distribuidora colombiana de cine Cineplex, que celebra 15 años abriendo espacio al cine alternativo en América Latina. McAllister será la encargada también de llevar a cabo una clase magistral sobre distribución.

Durante estos 15 años, Cineplex ha estrenado cerca de 200 filmes, caracterizándose por seleccionar títulos de alta calidad cinematográfica exhibidos en los principales festivales de cine del mundo. Hace ocho años, Cineplex amplió su red de distribución al resto de América Central. Por otro lado, Cineplex representa a algunos productores de

cine Colombiano para comercializar sus películas en América Latina.

La presidenta ejecutiva de Cineplex y su esposo, el vicepresidente Juan David McAllister, han sido infatigables en sus esfuerzos por traer a la región los trabajos de directores como Wong Kar Wai, Claude Chabrol, Agnieszka Holland o Ken Loach.

“Ha sido un reto traer cine alternativo a América Latina, ya que el público ha estado expuesto a películas que vienen cargadas de presupuestos millonarios, efectos especiales y finales predecibles”, explica la homenajeada.

Dentro del homenaje que le rinde el Festival de Cine Global Dominicano se proyectarán las películas *8 mujeres*, *Bella*, *Rojo como el cielo* y *El sabor de la noche*. Además, en la programación general del festival, Cineplex es la distribuidora de *Caramel* y *La visita de la banda*.



## 8 mujeres

**Malecón:** jueves, 20 nov. / 7:00 pm

*Director:* François Ozon

Francia, Italia, 2001, 103 min., color

*Idioma:* Francés, subtítulos en español

*Historial fílmico/premios:* Silver Bear al Mejor Reparto en Berlín; Mejor Reparto Premios Europeos de Cine.

El director y guionista francés François Ozon logra algo extravagantemente divertido con esta película al estilo de una vieja novela policíaca de Agatha Christie, pero con música y un reparto compuesto exclusivamente por mujeres. Una historia de misterio en una casa en el campo francés, con un glamoroso elenco que incluye a Catherine Deneuve, Isabelle Huppert, Emmanuelle Béart, Fanny Ardant, Virginie Ledoyen y Danielle Darrieux. El patriarca de la familia muere y, sin el convencional detective que desenrede el misterio, las mujeres de la casa tendrán que encontrar a la asesina entre ellas mismas, a la par que se enfrascan en recriminaciones, chismes y pleitos entre ellas.



## Bella

**Malecón:** jueves, 20 nov. / 9:30 pm

**CURE / Higuey:** viernes, 21 nov. / 7:00 pm

**CURNA / Nagua:** domingo, 23 nov. / 6:00 pm

*Director:* Alejandro Monteverde

Estados Unidos, 2006, 91 min., color

*Idioma:* Inglés, subtítulos en español

*Historial fílmico/premios:* Historial fílmico/premios Premio Crystal Heart en el Festival de Cine de Heartland; Premio Faith and Freedom en los Premios MovieGuide; Premio del Público en el Festival de Cine de Toronto.

Una estrella internacional de fútbol está en camino de firmar un contrato multimillonario cuando ocurren una serie de eventos que ponen un abrupto final a su carrera. Una bella camarera, que lucha por sobrevivir en la ciudad de Nueva York, descubre algo acerca de ella misma para lo que no está preparada. En solo un momento sus vidas son puestas de cabeza. hasta que un simple gesto de amabilidad los reúne, haciendo de un ordinario día una experiencia inolvidable.



## El sabor de la noche

**Malecón:** viernes, 21 nov. / 9:30 pm

**Malecón:** sábado, 22 nov. / 7:00 pm

*Director:* Wong Kar Wai

China, 2007, 111 min., color

*Idioma:* Inglés, subtítulos en español

*Historial fílmico/premios:* Noche de apertura en Cannes 2007; Festival de Cine de Hamburgo; Festival Internacional de Cine de Valladolid.

La primera película en inglés de Wong Kar Wai, el internacionalmente aclamado director chino, lleva a la audiencia a un dramático viaje a través de la distancia que hay entre un corazón roto y un nuevo comienzo. Luego de una difícil ruptura, Elizabeth (interpretada por la cantante Norah Jones en su debut en la pantalla grande) emprende un viaje por Estados Unidos, dejando atrás una vida llena de recuerdos, un sueño y un entrañable nuevo amigo —el dueño de un café (Jude Law)— mientras busca algo que le cure su roto corazón. Trabajando como mesera, Elizabeth hace amistad con otros cuyos anhelos son mayores que los de ella.



## Rojo como el cielo

**Malecón:** domingo, 23 nov. / 7:00 pm

*Director:* Cristiano Bortone

Italia, 2006, 96 min., color

*Idioma:* Italiano, subtítulos en español

*Historial fílmico/premios:* Premio del Público y Mejor Película en Lengua Extranjera en el Festival de Cine de Sao Paulo; Mejor Película del Jurado Infantil del Festival de Hamburgo; *Mejor Película* en Palm Beach; Noche de apertura en Cannes.

Basada en la vida del renombrado editor de sonido Mirco Mencacci y ambientada en la Toscana de los años setenta, esta inspiradora historia nos cuenta las batallas personales de un joven ciego tanto para vencer su discapacidad como sus dudas e ideas preconcebidas acerca la sociedad. Un retrato fascinante del poder de la imaginación y la magia de la creatividad juvenil.

CALENDARIO

MARTES 18

MIÉRCOLES 19

JUEVES 20

<p><b>TEATRO NACIONAL</b> Plaza de la Cultura, Av. Máximo Gómez Esq. Pedro Henríquez Ureña, Santo Domingo</p>		<p>10:00 am <b>I AM BECAUSE WE ARE</b> Panel sobre VIH/SIDA tras la proyección 7:00 pm <b>SUGAR / Noche de apertura</b></p>	<p>10:00 am <b>FLOW: FOR THE LOVE OF WATER</b> Panel sobre el agua tras la proyección 7:00 pm <b>CAMINO DE HIERRO</b></p>
<p><b>BIBLIOTECA UASD</b> Auditorio de la Biblioteca, Avenida Alma Mater, Zona Universitaria, Santo Domingo</p>		<p>5:00 pm <b>PERSÉPOLIS</b></p>	<p>5:00 pm <b>I AM BECAUSE WE ARE</b> Panel sobre VIH/SIDA tras la proyección 7:00 pm <b>Tributo a Elba Mcallister</b> 7:30 pm <b>LA VISITA DE LA BANDA</b></p>
<p><b>CINEMATECA</b> Plaza de la Cultura Av. Máximo Gómez Esq. Pedro Henríquez Ureña</p>			<p>7:00 pm <b>TAXI TO THE DARK SIDE</b> 10:00 pm <b>TROPA DE ÉLITE</b></p>
<p><b>FUNGLODE</b> Calle Capitán Eugenio de Marchena, No. 26, La Esperilla Santo Domingo</p>		<p>10:00 am - 1:00 pm <b>Clase Magistral sobre "Guiones"</b></p>	<p>10:00 am - 12:00 pm <b>Panel "Escritura creativa: Del libro al guión"</b> 2:00 pm - 5:00 pm <b>Clase Magistral: "El poder de los muñequitos: Animación y efectos especiales"</b> 2:00 pm - 4:00 pm <b>Panel "Mujeres en alza: La emergencia de mujeres latinas en la industria"</b> 7:00 pm <b>LAS MUJERES DE LA BRUKMAN</b> Conversatorio tras la proyección</p>
<p><b>MALECÓN CENTER CINEMAS</b> Avenida George Washington</p>			<p>7:00 pm <b>8 MUJERES</b> 9:30 pm <b>BELLA</b></p>
<p><b>CLUB MAURICIO BÁEZ</b> Calle Mauricio Báez No. 175, Villa Juana</p>			<p>7:00 pm <b>EL CAMINO</b></p>
<p><b>CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE SANTIAGO (CURSA)</b> Avenida Olímpica, La Barranquita, Santiago de los Caballeros</p>	<p>7:30 pm <b>CAPTAIN ABU RAED</b> Noche de apertura</p>	<p>10:00 am <b>GUERRA DANZA</b> 7:30 pm <b>SLEEP DEALER</b></p>	<p>7:30 pm <b>LA ZONA</b></p>
<p><b>CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ATLÁNTICO (CURA) PUERTO PLATA</b> Carretera Puerto Plata Santiago, Km 2 ½, Puerto Plata</p>	<p>7:30 pm <b>EL CAMINO</b> Noche de apertura</p>	<p>10:00 am <b>EMMANUEL JAL: WAR CHILD</b> 7:30 pm <b>DESCUBRIENDO EL AMOR</b></p>	<p>7:30 pm <b>LA CEGUERA</b></p>
<p><b>CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ESTE (CURE) HIGÜEY</b> Km. 1½ Carretera Higüey – Yuma No. 199, Higüey</p>	<p>7:00 pm <b>EL VIAJE DE TEO</b> Noche de apertura</p>	<p>10:00 am <b>FLOW: FOR THE LOVE OF WATER</b> Panel sobre el agua tras la proyección 7:00 pm <b>LA VISITA DE LA BANDA</b></p>	<p>7:00 pm <b>COCHOCHI</b></p>
<p><b>CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE NAGUA (CURNA)</b> Calle Principal. La Cruz, Nagua</p>	<p>7:00 pm <b>EL BAÑO DEL PAPA</b> Noche de apertura</p>	<p>10:00 am <b>BUDA EXPLOTÓ POR VERGÜENZA</b> Conversatorio tras la proyección 7:00 pm <b>LA ZONA</b></p>	<p>7:00 pm <b>FADOS</b></p>

**VIERNES 21**

**SÁBADO 22**

**DOMINGO 23**

**LUNES 24 / MARTES 25 / MIÉRCOLES 26**

<p>10:00 am CAPTAIN ABU RAED Panel sobre la violencia doméstica tras la proyección</p> <p>7:00 pm FADOS</p>	<p>7:00 pm LA CEGUERA</p>	<p>6:00 pm YOUNG @HEART</p>	
<p>5:00 pm TAXI TO THE DARK SIDE</p> <p>7:30 pm EMMANUEL JAL: WAR CHILD</p>	<p>4:00 pm FLOW: FOR THE LOVE OF WATER Panel sobre el agua tras la proyección</p> <p>7:30 pm SLEEP DEALER Conversatorio tras la proyección</p>	<p>5:00 pm DESCUBRIENDO EL AMOR</p> <p>7:30 pm THE WAVE</p>	
<p>7:00 pm VENGO DE UN AVIÓN QUE CAYÓ EN LAS MONTAÑAS</p> <p>10:00 pm RÍO HELADO</p>	<p>7:00 pm EFECTO DOMINÓ</p> <p>10:00 pm 14 KILÓMETROS</p>	<p>7:00 pm BUDA EXPLOTÓ POR VERGÜENZA</p> <p>10:00 pm BLING: A PLANET ROCK</p>	
<p>10:00 am - 12:00 pm Panel "Cofinanciación y coproducción: a la búsqueda del dinero"</p> <p>2:00 pm - 5:00 pm Clase Magistral "Distribución" / Taller de actuación (inglés)</p> <p>5:00 pm - 7:00 pm Panel : "¿Pueden los cineastas contribuir al cambio? Cómo hacer películas que trasciendan"</p> <p>7:30 pm REZA PARA QUE EL DIABLO REGRESE AL INFIERNO</p>	<p>10:00 am - 2:00 pm Clase Magistral "Documentales"</p> <p>3:00 pm - 5:00 pm Panel "Mercadeo y distribución"</p> <p>5:00 pm - 7:00 pm Presentación especial: "Las leyes de la atracción"</p> <p>10:00 am AL MÁS ALLÁ</p> <p>7:30 pm GUERRA DANZA</p>	<p>10:00 Am - 12:00 pm Panel sobre "El arte y el poder de la crítica de cine"</p> <p>2:00 pm - 4:00 pm Panel sobre "distribución directa a dvd"</p>	
<p>7:00 pm CAMEL</p> <p>9:30 pm EL SABOR DE LA NOCHE</p>	<p>5:00 pm FADOS</p> <p>7:00 pm EL SABOR DE LA NOCHE</p> <p>9:30 pm LA VISITA DE LA BANDA</p>	<p>5:00 pm RÍO HELADO</p> <p>7:00 pm ROJO COMO EL CIELO</p> <p>9:30 pm TROPA DE ÉLITE</p>	<p>Lunes 24: 7:00 pm / EFECTO DOMINÓ 9:30 pm / VENGO DE UN AVIÓN QUE CAYÓ EN LAS MONTAÑAS Martes 25: 7:00 pm / EL CAMINO 9:30 pm / LA ZONA Miércoles 26: 7:00 pm / EL VIAJE DE TEO 9:30 pm / RÍO HELADO</p>
<p>7:00 pm EL BAÑO DEL PAPA</p>	<p>7:00 pm COCHOCHI</p>	<p>7:00 pm SUGAR</p>	
<p>10:00 am I'M BECAUSE WE ARE Panel sobre VIH/SIDA tras la proyección</p> <p>7:30 pm THE WAVE Conversatorio tras la proyección</p>	<p>10:00 am (Centro León) Panel "Cineastas marcando la diferencia"</p> <p>2:00 - 4:00 pm (UASD) Panel "Estrellas dominicanas en el firmamento internacional"</p> <p>4:00 pm (Centro León) Panel "Escritura creativa: del libro al guión"</p> <p>7:30 pm YOUNG@HEART</p>	<p>6:00 pm LA CEGUERA</p>	
<p>10:00 am COCHOCHI</p> <p>7:30 pm EFECTO DOMINÓ</p>	<p>10:00 am Panel sobre "Estrellas dominicanas en el firmamento internacional"</p> <p>7:30 pm TROPA DE ÉLITE</p>	<p>6:00 pm SLEEP DEALER Conversatorio tras la proyección</p>	
<p>10:00 am BUDA EXPLOTÓ POR VERGÜENZA Conversatorio tras la proyección</p> <p>7:00 pm BELLA</p>	<p>10:00 am Panel sobre "Estrellas dominicanas en el firmamento internacional"</p> <p>7:00 pm EL CAMINO</p>	<p>6:00 pm CAMEL Conversatorio tras la proyección</p>	
<p>10:00 am EL VIAJE DE TEO</p> <p>7:00 pm LA VISITA DE LA BANDA</p>	<p>10:00 am Panel sobre "Estrellas dominicanas en el firmamento internacional"</p> <p>7:00 pm CAMEL</p>	<p>6:00 pm BELLA</p>	

El II Festival de Cine Global Dominicano, junto con el Instituto Global de Multimedia (IGM), promueve la realización de actividades formativas en el marco del certamen cinematográfico con el objetivo de iniciar jóvenes talentos, capacitar a experimentados profesionales y concienciar y educar al público en general para una mejor comprensión y apreciación de las artes audiovisuales.

**SANTO DOMINGO**

**FUNGLODE**

*Clase magistral*

**Guiones**

Miércoles, 19 de noviembre  
10:00 am - 1:00 pm

*Panel:*

**Escritura creativa: del libro al guión**

Jueves, 20 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

*Clase magistral*

**El poder de los muñequitos: animación y efectos especiales**

Jueves, 20 de noviembre  
2:00 pm - 5:00 pm

*Panel*

**Mujeres en alza: la emergencia de mujeres latinas en la industria**

Jueves, 20 de noviembre  
2:00 pm - 4:00 pm

*Panel*

**Coproducción y financiación: a la búsqueda del dinero**

Viernes, 21 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

**Taller de actuación (en inglés)**

Viernes, 21 de noviembre  
2:00 pm - 5:00 pm

*Clase magistral*

**Distribución**

Viernes, 21 de noviembre  
2:00 pm - 5:00 pm

*Panel*

**¿Pueden los cineastas contribuir al cambio? Cómo hacer películas que trasciendan**

Viernes, 21 de noviembre  
5:00 pm - 7:00 pm

*Clase magistral*

**Documentales**

Sábado, 22 de noviembre  
10:00 am - 2:00 pm

*Panel*

**Mercadeo y distribución**

Sábado, 22 de noviembre  
3:00 pm - 5:00 pm

*Conversatorio especial*

**Las leyes de la atracción**

Sábado, 22 de noviembre  
5:00 pm - 7:00 pm

*Panel*

**El arte y el poder de la crítica de cine**

Domingo, 23 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

*Conversatorio especial*

**Directo en DVD (Home Video)**

Domingo, 23 de noviembre  
2:00 pm - 4:00 pm

**SANTIAGO**

**CENTRO LEÓN**

*Panel*

**¿Pueden los cineastas contribuir al cambio? Cómo hacer películas que trasciendan**

Sábado, 22 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

*Panel*

**Escritura creativa: del libro al guión**

Sábado, 22 de noviembre  
4:00 pm - 6:00 pm

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE SANTIAGO (CURSA)**

*Panel*

**Estrellas dominicanas en el firmamento internacional**

Sábado, 22 de noviembre  
2:00 pm - 4:00 pm

**PUERTO PLATA**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ATLÁNTICO (CURA)**

*Panel*

**Estrellas dominicanas en el firmamento internacional**

Sábado, 22 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

**HIGÜEY**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ESTE (CURE)**

*Panel*

**Estrellas dominicanas en el firmamento internacional**

Sábado, 22 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

**NAGUA**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE NAGUA (CURNA)**

*Panel*

**Estrellas dominicanas en el firmamento internacional**

Sábado, 22 de noviembre  
10:00 am - 12:00 pm

**Amir Delara**

Director ejecutivo de Cima Productions

**Anna Marie de la Fuente**

Jefe de redactores en *Variety Latinoamérica*

**Anne Tait**

Productora, escritora, directora, locutora y directora de casting

**Antonio Saura**

Productor; miembro de las academias de Cine española y europea

**Arturo Rodríguez**

Crítico de cine dominicano

**Brett Ratner**

Director de cine

**Carlos Argüello**

Dibujante, fundador y gerente de Estudio C y Fundación CA

**Carol Bidault**

Presidente de MediaFusion

**Elba McAllister**

Presidenta de Cineplex

**Esther Goris**

Actriz

**Felix Manuel Lora**

Crítico de cine

**Fernando Ramírez**

Abogado

**Israel Cárdenas**

Director de la película *Cochochi*

**Iván Pinto Veas**

Editor de contenidos de la revista en línea de cine *lafuga.cl* y director de la cátedra "Cine latinoamericano" en la Universidad de Chile

**John Anderson**

Crítico de cine en los diarios *Washington Post*, *Variety* y *Newsday*

**Jorge Cámara**

Crítico de cine

**Juan Fernández**

Actor

**Julie Salamon**

Autora de un bestseller, reportera y crítica de cine

**Kenneth Kokin**

Productor de la película *Captain Abu Raed*

**Laura A. Guzman**

Directora de la película *Cochochi*

**Lourdes Portillo**

Directora de la película *Al más allá*

**Mark Haskell Smith**

Cinematógrafo, escritor y miembro de la Facultad de Escritura en la Universidad de Nebraska

**Marlon Soto**

Director de la Dirección Nacional de Cine

**Millie Luna**

Directora de desarrollo en adquisiciones y nuevos negocios de Venevision International

**Nina Streich**

Directora ejecutiva del Global Peace Film Festival

**Philippe Caland**

Director de la película *Efecto dominó*

**Raquel Cepeda**

Editora multimedia, periodista y directora de cine

**Rob Aft**

Autor de *Las leyes de atracción*

**Tom Lutz**

Profesor de escritura creativa y de estudios de cine y cultura en la Universidad de California en Riverside

El Festival de Cine Global Dominicano, en su misión de contribuir a una mayor conciencia y comprensión de temas globales y propiciar y fomentar la discusión de temas sociales, políticos y económicos de relevancia por medio de la cinematografía, realizará una serie de paneles, conversatorios y sesiones de preguntas y respuestas tras algunas de sus proyecciones en las cinco ciudades donde se celebra el certamen.

**SANTO DOMINGO**

**FUNGLODE**

**Conversatorio sobre las mujeres como agentes de cambio tras la proyección de la película *Las mujeres de la Burkman***

Jueves, 20 de noviembre  
9:00 pm

**TEATRO NACIONAL**

**Panel sobre VIH/SIDA tras la proyección de la película *I am because we are (Yo soy porque nosotros somos)***

Miércoles, 19 de noviembre  
11:45 am

**Panel sobre la crisis mundial del agua tras la proyección de *Flow: For the Love of Water (Por amor al agua)***

Jueves, 20 de noviembre  
11:45 am

**Panel sobre la violencia doméstica tras la proyección de *Captain Abu Raed (El capitán Abu Raed)***

Viernes, 21 de noviembre  
12:00 pm

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SANTO DOMINGO (UASD)**

**Panel sobre VIH/SIDA tras la proyección de la película *I am because we are (Yo soy porque nosotros somos)***

Jueves, 20 de noviembre  
6:45 pm

**Panel sobre la crisis mundial del agua tras la proyección**

**de *Flow: For the Love of Water (Por amor al agua)***

Sábado, 22 de noviembre  
5:45 pm

**Conversatorio sobre la globalización y el desarrollo rural tras la proyección de *Sleep Dealer (El traficante de sueños)***

Sábado, 22 de noviembre  
9:15 pm

**SANTIAGO**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE SANTIAGO (CURSA)**

**Panel sobre VIH/SIDA tras la proyección de la película *I am because we are (Yo soy porque nosotros somos)***

Viernes, 21 de noviembre  
11:45 am

**Conversatorio sobre la psicología social y la dinámica de grupos tras la proyección de la película *The wave (La ola)***

Viernes, 21 de noviembre  
9:15 pm

**PUERTO PLATA**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ATLÁNTICO (CURA)**

**Conversatorio sobre la globalización y el desarrollo rural tras la proyección de *Sleep Dealer (El traficante de sueños)***

Domingo, 23 de noviembre  
7:45 pm

**HIGÜEY**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ESTE (CURE)**

**Panel sobre la crisis mundial del agua *Flow: For the Love of Water (Por amor al agua)***

Miércoles, 19 de noviembre  
11:45 am

**Conversatorio sobre los derechos humanos de las mujeres tras la proyección de la película *Buda explotó por vergüenza***

Viernes, 21 de noviembre  
11:30 am

**Conversatorio sobre la historia de la comunidad libanesa en la República Dominicana tras la proyección de *Caramel (Caramelo)***

Domingo, 23 de noviembre  
7:45 pm

**NAGUA**

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE NAGUA (CURNA)**

**Conversatorio sobre los derechos humanos de las mujeres tras la proyección de *Buda explotó por vergüenza***

Miércoles, 19 de noviembre  
11:30 am

**Conversatorio sobre la historia de la comunidad libanesa en la República Dominicana tras la proyección de *Caramel***

Sábado, 22 de noviembre  
8:45 pm

**CONTACTOS**

**FUNGLODE:** Calle Capitán Eugenio de Marchena, No. 26, La Esperilla Santo Domingo.

**TEATRO NACIONAL:** Plaza de la Cultura, Av. Máximo Gómez Esq. Pedro Henríquez Ureña, Santo Domingo.

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SANTO DOMINGO (UASD):** Auditorio de la Biblioteca, Avenida Alma Mater, Zona Universitaria, Santo Domingo.

**CENTRO LEÓN:** Centro Cultural Eduardo León Jimenes, Av 27 de Febrero, no 146 Villa Progreso, Santiago de los Caballeros.

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE SANTIAGO (CURSA):** Avenida Olímpica, La Barranquita, Santiago de los Caballeros.

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ATLÁNTICO (CURA):** Carretera Puerto Plata Santiago, Km 2 ½, Puerto Plata.

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL ESTE (CURE):** Km. 1<sup>ª</sup> Carretera Higüey – Yuma No. 199, Higüey.

**CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DE NAGUA (CURNA):** Calle Principal. La Cruz, Nagua.

**TELÉFONO DE INFORMACIÓN GENERAL: FUNGLODE, 809.685.9966 EXT: 2447/2449**


**Anna Boden y Ryan Fleck / SUGAR**

El primer largometraje dramático de los guionistas y directores, *Half Nelson*, se estrenó en el Festival de Cine de Sundance en 2006 y obtuvo numerosos premios, incluyendo tres Gotham al Nuevo Director, Actor y Mejor Largometraje. La película también recibió dos Premios Spirit independientes para sus actores principales, Ryan Gosling y Shareeka Epps, y una nominación a los Oscar para Gosling como Mejor Actor. Fleck y Boden también han colaborado en varios cortometrajes y documentales en los últimos seis años, incluyendo *Have You Seen This Man?* (2002), *Gowanus*, *Brooklyn* (2004), y *Young Rebels* (2005).


**Eran Kolirin / LA VISITA DE LA BANDA**

Nacido en 1973, el primer trabajo de cine de Eran Kolirin fue el guión *Zur-Hadassim*, por el cual obtuvo el Premio Lipper Prize al mejor guión en el Festival Internacional de Cine de Jerusalén en 1999. En 2004 Kolirin escribió y dirigió la película para televisión *The Long Journey*. *La visita de la banda* es su primer largometraje. En la actualidad Eran está escribiendo su segundo largometraje, *Pathways in the Desert*.


**Amin Matalqa / CAPTAIN ABU RAED**

Después de una exitosa carrera en la industria de las telecomunicaciones, el cineasta empezó a realizar cortometrajes, a la vez que escribía obras de teatro y estudiaba en The American Film Institute. Trás de escribir y dirigir 25 cortometrajes en tres años, Matalqa dirigió su primer largometraje, *Captain Abu Raed*.

**Enrique Fernández, César Charlone / EL BAÑO DEL PAPA**

César Charlone fue el fotógrafo de la película de Fernando Meirelles *Ciudad de Dios* (2001), lo que le valió una nominación a los Óscar. En 2003 trabajó nuevamente con el mismo director en *El jardinero fiel*, con el que consiguió una nominación de la Academia Británica de las Artes de Cine y Televisión. Su compatriota uruguayo, Enrique Fernández, ha participado en documentales y cortometrajes como guionista, asistente de director y primera cámara.


**Vincent Paronnaud, Marjane Satrapi / PERSÉPOLIS**

Marjane Satrapi nació en Rasht, Irán, y creció en Teherán. Actualmente reside en París. Ha escrito e ilustrado las galardonadas novelas gráficas *Persépolis 1-4*, *Broderies* y *Poulet aux prunes*. *Persépolis* es su debut como cineasta. (Vincent Paronnaud) Alias *Winshluss*, ha creado (junto al artista Cizo) varios libros de historietas. Ha dirigido dos cortometrajes: *Raging Blues* (co-director, 2003) y *O'Boy What Nice Legs* (co-director, 2004). *Persépolis* es su debut como director de largometrajes.


**Philippe Caland / EFECTO DOMINÓ**

De origen francés y libanés, Caland escribió la historia de *Boxing Helena* en 1993. En 1998, junto a Sean Penn, fue nominado, como coproductor, a un Premio Independent Spirit por la película *Loved*. Caland es el fundador de Econology, una organización que promueve la sostenibilidad del medio ambiente.


**Israel Cárdenas / COCHOCHI**

Tras estudiar cine e incursionar en varios proyectos, creó Blueberry Filmes en 2001, una compañía joven de producciones cinematográficas independientes. Desde entonces, dirigió y fotografió muchos proyectos, desde videos musicales y avisos comerciales para televisión hasta documentales y cortometrajes. *Cochochi* (2007) es su primer largometraje.


**Laura Amelia Guzmán / COCHOCHI**

Es graduada de Altos de Chavón, en la República Dominicana, donde estudió Bellas Artes y Fotografía. Posteriormente, se matriculó en la Escuela Internacional de Cine y Televisión en San Antonio de los Baños, Cuba, especializándose en Cinematografía. En 2003 dirigió el cortometraje *El Paciente de la Uno* y, en 2005, el documental *Las Últimas Horas de un Cerdo*. Al igual que para Israel Cárdenas –con quien está casada– *Cochochi* (2007) es su primer largometraje.



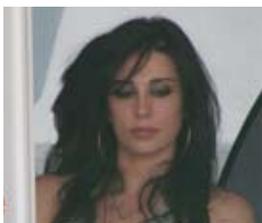
**Sarah Gavron /** DESCUBRIENDO EL AMOR

Nació en Londres y se graduó de Literatura Inglesa en la Universidad de York, completando sus estudios de cine en la Escuela de Artes de Edimburgo y en el NFTS. Comenzó su carrera en la dirección de documentales y ha realizado muchos cortometrajes, incluyendo *The Girl in the Lay-by* (2000), nominado al BAFTA, y *Losing Touch* (2000), merecedor de varios premios. En 2003 dirigió su primer largometraje dramático para la BBC, *This Little Life*, galardonado con el Premio Dennis Potter y que también obtuvo dos premios BAFTA. *Descubriendo el amor* es su debut para el cine.



**Hana Makhmalbaf /** BUDA EXPLOTÓ POR VERGÜENZA

Nació en Teherán. Su primer cortometraje, *The Day My Aunt Was Ill*, fue presentado en el Festival de Locarno en 1997, cuando Hana tenía sólo 9 años. A los 14, realizó el documental *Joy of Madness*, acerca de la realización del filme de su hermana, *At Five in the Afternoon*. A los 15, publicó su primer libro de poesía, *Visa for One Moment*. *Buda explotó por vergüenza* es su primer largometraje.



**Nadine Labaki /** CAMEL

Nació en Líbano. Estudió en la Université Saint-Joseph en Beirut, en donde realizó su filme de graduación, *11 rue Pasteur* (1997). Luego se dedicó a la dirección de videos musicales y aclamados comerciales, así como a la actuación en varios cortometrajes y en la película *Bosta* (2005). *Caramel* es su debut como directora de un largometraje.



**Gini Reticker /** REZA PARA QUE EL DIABLO REGRESE AL INFIERNO

Galardonada directora de documentales, produjo la breve pieza *Asylum*, nominada al los Óscar, y *A Decade Under The Influence*, nominada para un Emmy. Además, Reticker ganó un Emmy por *Ladies First*, que se centró en el papel de las mujeres en la reconstrucción de Ruanda, después del genocidio. En 2006,

Reticker dirigió *The Class of 2006*, para Wide Angle, colocando bajo la luz pública a las primeras 50 mujeres en Marruecos que se graduaron de una academia imán en Rabat. *Out of the Darkness: Women and Depression* se ganó un Emmy y el Premio Gracie.



**Isaac Isitan /** LAS MUJERES DE LA BRUKMAN

Nacido en Turquía, estudió leyes en la Universidad de Estambul antes de lanzarse a la producción y dirección de películas. Fundó en Turquía el grupo Cinéma du People y produjo y dirigió muchas películas, entre ellas *Money, By Any Means Necessary* y *The Voodoo*. También fue corresponsal en el Medio Oriente para ABC-TV desde 1978 hasta 1980. Vive en Canadá desde 1980, produciendo y dirigiendo documentales y como reportero para la Canadian Broadcasting Centre y para estaciones privadas de radio y televisión en Montreal.



**Gerardo Olivares /** 14 KILÓMETROS

Gerardo Olivares (Córdoba, España, 1960) se ha dedicado a la dirección de documentales desde 1991. Ha realizado varias series de televisión, la mayoría de ellas solicitadas por Televisión Española (TVE). Ha viajado por todo el mundo: desde Alaska hasta la Tierra del Fuego; desde Marruecos hasta Sudáfrica y Egipto, y desde Madrid hasta Singapur. Su filmografía incluye *Caravana* (2005) y *La gran final* (2006).



**Ishtar Yasin /** EL CAMINO

Costarricense, de origen iraquí y chileno, nació en Moscú en 1968. Tras dos años en la Facultad de Arte Dramático de la Universidad de Costa Rica, se trasladó a su ciudad natal para estudiar un máster en Interpretación Teatral y Cinematográfica. Luego de una productiva carrera en el teatro, en la escritura de guiones y en dirección, funda Producciones Astarté en 1998. Ha escrito, producido y dirigido los cortometrajes *Florencia de los ríos hondos* y *los tiburones grandes* (1999), *Te recuerdo como eras* (2004) y el cortometraje *La mesa feliz* (2005). *El Camino* es su primer largometraje.



**Walter Doehner / EL VIAJE DE TEO**

Ha escrito y dirigido *Íntimo terror* (1989) y *La habitación azul* (2001), ganadora del Círculo de Plata del Festival de Cine de Bogotá y la Diosa de Plata a la Mejor Ópera Prima en México. *La habitación azul* fue incluida entre las 10 películas más vistas en la historia de México.



**David Wu / CAMINO DE HIERRO**

Es un prolífico director, editor, productor, actor y escritor que antes de trabajar en Norteamérica creó un nombre como creativo en su natal Hong Kong. En Norteamérica ha dirigido y editado *Merlin's Apprentice*, con Sam Neill, *The Snow Queen*, con Bridget Fonda, y *Plague City*, por la que recibió la nominación como Mejor Director de la DGC. Ha trabajado con John Woo como director/editor en *Once a Thief* y editor del éxito de taquilla *The Battle of Red Cliff*, así como en la dirección y edición de muchas series.



**Alex Rivera / SLEEP DEALER**

Es un artista de medios digitales y cineasta asentado en Nueva York, cuyo trabajo recoge las preocupaciones de la comunidad latina a través del humor, la sátira y la metáfora. Sus obras han sido exhibidas en el Guggenheim, el Lincoln Center, PBS, Telluride, The New York Expo, en el cable europeo Planete, y otros medios internacionales. *Sleep Dealer* es su primer largometraje.



**Irena Salina / FLOW: FOR THE LOVE OF WATER**

Nacida en Francia, comenzó su carrera a los 15 años como reportera de radio en París, para luego trabajar en varios roles de producción en numerosas películas norteamericanas antes de escribir y dirigir su primer cortometraje, *See You on Monday*. Su primera película, *Ghost Bird: The Life and Art of Judith Deim* (2000), es un premiado documental que profundiza en la vida de Judith Deim, artista nacida en San Luis.



**Nathan Rissman / I AM BECAUSE WE ARE**

Nacido y criado en Seattle, se mudó a Londres y trabajó para Madonna como asistente de investigación, director de arte y archivador de video, entre otros trabajos. *I Am Because We Are* es su estreno como director.



**Alex Gibney / TAXI TO THE DARK SIDE**

Es el escritor, productor y director de la película *Enron: The Smartest Guys in the Room*, nominada al Oscar en 2006 y galardonada con el Premio Independiente Spirit y el Premio WGA. Graduado en la Universidad de Yale, Gibney también asistió a la Escuela de Graduados de Cine y Televisión de UCLA. En 2003, en sociedad con el productor ejecutivo Martin Scorsese, Gibney produjo *The Blues*, una serie de siete películas nominada a los premios Emmy.



**José Padilha / TROPA DE ÉLITE**

(Río de Janeiro, Brasil, 1967) escribió y produjo *The Charcoal People* (Os Carvoeiros), que se estrenó en Sundance 2000. Produjo y dirigió *Pantanal Cowboys* y *Facing the Jaguar* para National Geographic. Su debut en el 2002 como director del largometraje *Bus 174* recibió honores en numerosos festivales. En 2007 produjo y dirigió el breve documental *Charcoal* para Live Earth. Actualmente está en postproducción de los documentales *Fierce People* y *Hunger*.



**Courtney Hunt / RÍO HELADO**

Tiene un Máster de la División de Cine de Columbia University. Su trabajo de tesis, la película *Althea Fought*, un cortometraje acerca de la Guerra Civil norteamericana escrito y dirigido por ella, fue comprado por PBS en 1996 y salió al aire en American Playhouse, además de ser exhibido en numerosos festivales de cine. Su segundo cortometraje, *Río helado*, debutó en el Festival de Cine de New York en septiembre de 2004.



**Fernando Meirelles / LA CEGUERA**

El cineasta brasileño Fernando Meirelles, nominado por la Academia, comenzó su carrera como director en televisión y de películas experimentales. Su estudio independiente, O2 Filmes, se convirtió en el más importante de Brasil y, por un periodo de 10 años, recibió los premios nacionales e internacionales más prestigiosos. Meirelles llegó a la cima del éxito con *Ciudad de Dios* (nominada por la Academia en 2002). Luego produjo la serie de TV y película *Ciudad de los hombres* y dirigió *El jardinero fiel* (2004), la cual también se hizo merecedora de cuatro nominaciones a los Óscar. *La ceguera* es su quinto largometraje.



**Dennis Gansel / THE WAVE**

Nació en Hanover, Alemania, en 1973. Luego de graduarse de la Escuela de Cine de Munich, Gansel filmó su primera película, *The Phantom* (2000), que obtuvo un Premio Júpiter y el Premio Adolf Grimme. Hizo su debut en el teatro en 2001 con la comedia juvenil *Girls on Top*. Luego, Dennis escribió el guión para *Napola* (*Before the Fall*), junto a Maggie Peren. Estrenada en el 2004, obtuvo el Premio de la Audiencia en el Festival de Cine Hamptons en Nueva York, Mejor Película en el Festival Europeo de Cine de Viareggio y el Premio a la Mejor Dirección en los Premios de Cine de Bavaria 2005.



**Rodrigo Plá / LA ZONA**

Nació en Montevideo (Uruguay) y estudió en el Centro de Capacitación Cinematográfica de Ciudad de México. De ahí pasó a dirigir cortometrajes, entre los que se incluyen *Novia mía* (1996) y *El ojo en la nuca* (2000). *La Zona* (2007) es su debut como director de largometrajes. Después ha dirigido *Desierto adentro*.



**Gonzalo Arijón / VENGO DE UN AVIÓN QUE CAYÓ EN LAS MONTAÑAS**

Nació en Montevideo (Uruguay) en 1956, pero ha vivido en Francia desde 1979.

Durante los últimos 15 años ha dirigido numerosos documentales, incluyendo *Lula's Brazil: Managing a Dream*; *Far Very Far from Rome*, *The Dark Side of Milosevic*; *Rio de Janeiro: A Vertical War*; y *Por esos ojos*, por los cuales ha ganado numerosos premios en festivales internacionales de cine. Arijón es amigo de infancia de muchos de los jóvenes que aparecen en la película.



**Lourdes Portillo / AL MÁS ALLÁ**

Dirigió *Las madres de Plaza de Mayo*, que fue nominada en 1985 al Premio de la Academia al Mejor Documental. Gracias a los otros 20 premios que recibió a nivel internacional, Portillo consiguió los fondos de PBS para su siguiente película, *La Ofrenda: The Days of the Dead*. Por su parte, *Señorita extraviada* ganó muchos premios, incluyendo el Ariel de Plata y el Gran Premio del Jurado en el Festival de Cine de Sundance. Su trabajo ha sido de gran influencia para los nuevos documentalistas.



**Stephen Walker / YOUNG@HEART**

Ha dirigido 23 películas para las cadenas de la televisión británica BBC y Channel Four. También ha escrito dos libros: *King of Cannes*, un vivo relato sobre dos semanas en el famoso festival de cine francés, y *Shockwave: Countdown to Hiroshima*, que alcanzó las lista de los más vendidos del *New York Times*.



**Raquel Cepeda / BLING: A PLANET ROCK**

Raquel Cepeda, nacida en New York de padres dominicanos, es una galardonada editora y periodista de multimedia, productora y cineasta. Bajo la sombra de su compañía de producción, Djali Rancher, Cepeda es también consultora de medios multiculturales, con especialización en traducción de noticias y temas sociales y globales a un idioma auténtico aceptable para las nuevas generaciones. Actualmente Cepeda está produciendo *Blow Us Up!*, un documental sobre un concierto en tiempos de guerra protagonizado por el exitoso rapero Paul Wall, ganador de discos platino, y por TV Johnny.



**Carlos Saura / FADOS**

Es un cineasta español de fama internacional. *La caza* (1965), *Peppermint frappé* (1967), *La prima Angélica* (1973), *Cría cuervos* (1975), *Elisa, vida mía* (1977), *Mamá cumple cien años* (1979) y *Deprisa, deprisa* (1980) ganaron premios en numerosos festivales internacionales. Entre sus obras de arte se cuentan *Bodas de sangre*, *Carmen*, *El amor brujo*, *El Dorado*, *Ay, Carmela*, *Dispara*, *Flamenco*, *Taxi*, *Pajarico*, *Tango*, *Goya en Burdeos*, *Buñuel y la mesa del Rey Salomón*, *Salomé*, *El 7º día e Iberia*.



**Andrea Nix Fine, Sean Fine / GUERRA DANZA**

Fundadores de Fine Filmes, han producido y dirigido documentales en más de 30 países con el fin de llevar a la pantalla desconocidas historias de hombres y mujeres de todo el mundo para canales como National Geographic o Discovery Channel. Entre las distinciones que han recibido se incluyen un Emmy, un Chris Award, y menciones de honor en el Festival de Cine de Nueva York y el Festival de Cine de Vida Salvaje de Missoula.



**C. Karim Chrobog / EMMANUEL JAL: WAR CHILD**

Debuta como director y productor. Comenzó su carrera en la industria de los medios de comunicación trabajando en la oficina de políticas públicas internacionales en TimeWarner. En 2005, Karim lanzó Tangier Pictures, una compañía de largometrajes independientes. Chrobog está trabajando en un documental, *Kidnapped* (Secuestrado), el cual narra la historia del secuestro de su familia durante unas vacaciones en el sur de Yemen, hace tres años.



**François Ozon / 8 MUJERES**

François Ozon nació en París en 1967. Con una Maestría en Cine (París I), en 1990 ingresa en la famosa escuela de cine La FEMIS, en la sección de Dirección. *Action Vérité* (Truth or Dare) es el comienzo de su colaboración con Fidélité Productions. *Une Robe d'été* (A Summer Dress) obtiene el Premio Léo-

pard de Demain en Locarno. Sitcom, su primer largometraje, compite en la Selección Oficial de la Semana Internacional de Críticos de Cine del Festival de Cannes de 1998. Otras películas son *Swimming Pool* (2003), *Time to Leave* (2005) y *Angel* (2007).



**Alejandro Monteverde / BELLA**

Es un galardonado director, graduado de la Universidad de Texas, en la que rompió el récord al ganar 17 premios en festivales de cine cuando aún era universitario. Es socio y productor de Metanoia Films.



**Wong Kar Wai / EL SABOR DE LA NOCHE**

La primera película de Wong Kar Wai, *As Tears Go By*, se exhibió como parte de la Semana de los Críticos en el Festival Internacional de Cine de Cannes en 1989. Le siguió *Days of Being Wild*, *Ashes of Time*, *Chungking Express*, *Fallen Angels*, *Happy Together* (Mejor Director en Cannes), *In the Mood for Love* (Mejor Actor en Cannes) y 2046.



**Cristiano Bortone / ROJO COMO EL CIELO**

El productor y director Cristiano Bortone es graduado de UCLA y NYU, en Estados Unidos. Ha dirigido 3 largometrajes y numerosos documentales, muchos de ellos galardonados. En 2006 fue nominado como Mejor Productor en los Premios Nastro D'Argento de Italia por la película *Saimir*, que también obtuvo una Nominación Especial en el Festival de Venecia y fue candidata para el premio a la Mejor Primera Película en los Premios Europeos de Cine y en los Premios David the Donatello. Bortone es miembro de la Academia Europea de Cine.

